



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 21.10.2005
KOM(2005) 536 endelig

2004/0158 (COD)

Ændret forslag til

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS AFGØRELSE

**om et fællesskabsprogram for beskæftigelse og social solidaritet -
PROGRESS**

(forelagt af Kommissionen
i henhold til EF-traktatens artikel 250, stk. 2)

DA

DA

BEGRUNDELSE

1. BAGGRUND

- (1) Den 14. juli 2004 vedtog Kommissionen et forslag til Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om et fællesskabsprogram for beskæftigelse og social solidaritet – Progress¹. Forslaget blev fremsendt til Europa-Parlamentet og Rådet den 15. juli 2004.
- (2) Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg afgav udtalelse den 15. marts 2005².
- (3) Regionsudvalget afgav udtalelse den 23. februar 2005³.
- (4) Europa-Parlamentet afgav udtalelse ved førstebehandlingen den 6. september 2005⁴.

2. FORMÅLET MED KOMMISSIONENS FORSLAG

Det overordnede formål med fællesskabsprogrammet for beskæftigelse og social solidaritet er at yde økonomisk støtte til gennemførelsen af EU's målsætninger inden for beskæftigelse og social- og arbejdsmarkedspolitik og således inden for rammerne af Lissabon-strategien bidrage til virkeliggørelse af målene på den social- og arbejdsmarkedspolitiske dagsorden.

Derfor vil programmet via økonomisk støtte styrke Kommissionens rolle som initiativtager til forslag vedrørende EU-strategier, gennemførelse og opfølgning af EU's målsætninger og omsættelse heraf i nationale politikker, støtte til og overvågning af gennemførelsen af EU-lovgivningen, fremme af samarbejds- og koordineringsmekanismer mellem medlemsstaterne og samarbejde med organisationer, som repræsenterer civilsamfundet.

3. KOMMISSIONENS HOLDNING TIL PARLAMENTETS ÆNDRINGSFORSLAG

Den 6. september 2005 vedtog Europa-Parlamentet 72 ændringsforslag. Kommissionen kan acceptere en stor del af Europa-Parlamentets ændringsforslag helt, principielt eller delvis, da de forbedrer forslaget og bevarer forslagets mål og politiske gennemførlighed. Kommissionen kan acceptere følgende ændringsforslag helt eller delvis:

- **Ændringsforslag 1** (Indføjelser af EF-handlingsprogrammet med henblik på at fremme organisationer, der er aktive på europæisk plan hvad angår ligestilling mellem mænd og kvinder): jf. betragtning 2.
- **Ændringsforslag 2** (Den europæiske beskæftigelsesstrategis store betydning understreges stærkere): jf. betragtning 3.
- **Ændringsforslag 3** (Det understreges, at Rådet nu har besluttet også at bruge den åbne koordinationsmetode inden for social beskyttelse og social inddragelse): jf. betragtning 5.

¹ KOM(2004) 488 endelig.

² EUT C [...] af [...], s. [...].

³ EUT C 164 af 5.7.2005, s. 48.

⁴ EUT C [...] af [...], s. [...].

- **Ændringsforslag 4** (Der bør gøres opmærksom på indvandreteres særlige situation): jf. betragtning 5a (ny).
- **Ændringsforslag 5** (Nødvendigheden af at forene arbejdsliv og familieliv understreges): jf. betragtning 6.
- **Ændringsforslag 6** (Indføjelser af en henvisning til artikel 13 og de deri anførte former for forskelsbehandling og behovet for at tage ved lære af de erfaringer, der er gjort. Henvisning til de meromkostninger, som handicappede afholder på grund af deres handicap): jf. betragtning 7.
- **Ændringsforslag 7** (Indføjelser af en henvisning til direktivet om ligebehandling af mænd og kvinder): jf. betragtning 8.
- **Ændringsforslag 8** (Indføjelser af en henvisning til ligebehandling af mænd og kvinder og princippet om integration af ligestillingsaspektet): jf. betragtning 9.
- **Ændringsforslag 10** (Indføjelser af målsætninger): jf. betragtning 10.
- **Ændringsforslag 11** (Indføjelser af en henvisning til den social- og arbejdsmarkedspolitiske dagsorden): jf. artikel 1.
- **Ændringsforslag 12** (Henvisning til brugen af statistikker og indikatorer opdelt efter køn og aldersgruppe): jf. artikel 2, stk. 1, nr. 2).
- **Ændringsforslag 13** (Evaluering af effektiviteten af EU-lovgivningen og de politiske målsætninger): jf. artikel 2, stk. 1, nr. 3).
- **Ændringsforslag 14** (Henvisning til fremme af netværk, gensidige læringsprocesser og udbredelse af innovative koncepter): jf. artikel 2, stk. 1, nr. 4).
- **Ændringsforslag 15** (Indføjelser af målsætninger): jf. artikel 2, stk. 1, nr. 5).
- **Ændringsforslag 17** (Henvisning til princippet om Indføjelser af ligestillingsaspektet i hele programmet): jf. artikel 2, stk. 1a (nyt).
- **Ændringsforslag 18** (Henvisning til forpligtelsen til udbredelse og offentliggørelse af resultaterne og til regelmæssige drøftelser med de berørte parter): jf. artikel 2, stk. 1b (nyt).
- **Ændringsforslag 19** (Der skal udvikles "fælles" indikatorer, da kun indikatorer, der er vedtaget i fællesskab, kan sikre den nødvendige sammenlignelighed): jf. artikel 4, nr. 1).
- **Ændringsforslag 20** (Krav om en bedre sammenhæng mellem de europæiske retningslinjer for beskæftigelsen og den generelle økonomiske politik): jf. artikel 4, nr. 2).
- **Ændringsforslag 21** (Henvisning til behovet for udvikling af nye og innovative koncepter): jf. artikel 4, nr. 3).
- **Ændringsforslag 22** (Henvisning til gennemførelse af nationale handlingsplaner): jf. artikel 4, nr. 4).

- **Ændringsforslag 24** (Indføjelser af udtrykket "social udstødelse" er i overensstemmelse med formuleringen i det aktuelle handlingsprogram, og indføjelser af, at der skal udvikles "fælles" indikatorer, da kun indikatorer, der er vedtaget i fællesskab, kan sikre den nødvendige sammenlignelighed): jf. artikel 5, nr. 1).
- **Ændringsforslag 25** (Indføjelser af betydningen af den åbne koordinationsmetode på nationalt plan og fællesskabsplan): jf. artikel 5, nr. 2).
- **Ændringsforslag 26** (Henvisning til behovet for udvikling af nye og innovative koncepter): jf. artikel 5, nr. 3).
- **Ændringsforslag 27** (EU-nettenes rolle styrkes med baggrund i deres særlige ekspertise): jf. artikel 5, nr. 5).
- **Ændringsforslag 28** (Nødvendigheden af at forene arbejdsliv og familieliv understreges): jf. indledningen til artikel 6).
- **Ændringsforslag 29** (Henvisning til brugen af statistikker og indikatorer opdelt efter køn og aldersgruppe): jf. artikel 6, nr. 1).
- **Ændringsforslag 30** (Støtte til gennemførelsen af EU's arbejdsmarkedsløvgivning gennem gennemførelse af faglige seminarer): jf. artikel 6, nr. 2).
- **Ændringsforslag 31** (Undgåelse af overlapninger med Det Europæiske Arbejdsmiljøagenturs arbejdsopgaver): jf. artikel 6, nr. 3).
- **Ændringsforslag 32** (Understregning af arbejdsmarkedets parter centrale rolle): jf. artikel 6, nr. 4).
- **Ændringsforslag 34** (Under sektion 4 støttes effektiv gennemførelse af princippet om bekæmpelse af forskelsbehandling og fremme af mainstreaming heraf i "alle" EU-politikker): jf. indledningen til artikel 7).
- **Ændringsforslag 35** (Indføjelser af en forpligtelse til at vurdere effektiviteten af eksisterende lovgivning): jf. artikel 7, nr. 1).
- **Ændringsforslag 36** (Støtte til gennemførelsen af EU's lovgivning vedrørende bekæmpelse af forskelsbehandling gennem gennemførelse af faglige seminarer): jf. artikel 7, nr. 2).
- **Ændringsforslag 37** (Understregning af den centrale rolle, som ngo'er på området for bekæmpelse af forskelsbehandling, spiller): jf. artikel 7, nr. 3).
- **Ændringsforslag 39** (Under sektion 5 støttes effektiv gennemførelse af princippet om ligestilling mellem mænd og kvinder og fremme af mainstreaming heraf i "alle" EU-politikker): jf. indledningen til artikel 8).
- Artikel 8, nr. 1): Kommissionen indfører formuleringen "effektivitet" af hensyn til sammenhængen.

- **Ændringsforslag 40** (Støtte til gennemførelsen af EU's ligestillingslovgivning gennem gennemførelse af faglige seminarer): jf. artikel 8, nr. 2).
- **Ændringsforslag 41** (Nødvendigheden af at forene arbejdsliv og familieliv understreges): jf. artikel 8, nr. 3).
- **Ændringsforslag 42** (Understregning af den centrale rolle, som EU-netværk på området for ligestilling spiller): jf. artikel 8, nr. 4).
- **Ændringsforslag 43** (Progress bør også finde anvendelse på tværnationalt plan): jf. artikel 9, stk. 1, indledningen.
- **Ændringsforslag 44** (Betydningen af offentliggørelse af uddannelsesmateriale via internettet eller andre medier understreges): jf. artikel 9, stk. 1, litra a), femte led.
- **Ændringsforslag 45** (Progress bør også fremme gensidig læring og udbredelse af god praksis og innovative koncepter) jf. artikel 9, stk.1, litra b), første led.
- **Ændringsforslag 46** (Progress bør også finde anvendelse på tværnationalt plan): jf. artikel 9, stk. 1, litra b), første led.
- **Ændringsforslag 47** (Indføjelse af organisering af et årligt forum for alle de berørte aktører, som skal bidrage til at fremme dialogen, gøre programmets resultater mere kendte og behandle fremtidige prioriteringer): jf. artikel 9, stk. 1, litra b), led 3a (nyt).
- **Ændringsforslag 48** (Betydningen af at der rettes større opmærksomhed mod de særlige forhold i hver enkelt medlemsstat i betragtning af de forskellige situationer, der findes i Fællesskabet, understreges): jf. artikel 9, stk. 1, litra b), første led.
- **Ændringsforslag 49** (De personer, der beskæftiger sig med det pågældende område, bør have adgang til uddannelsesforanstaltninger): jf. artikel 9, stk. 1, litra c), tredje led.
- **Ændringsforslag 52** (Henvisning til artikel 3): jf. artikel 9, stk. 2a (nyt).
- **Ændringsforslag 53** (Via programmet finansieres ingen foranstaltninger til forberedelse og gennemførelse af europæiske år): jf. artikel 9, stk. 2b (nyt).
- **Ændringsforslag 54** (Henvisning til arbejdsformidlinger): jf. artikel 10, stk. 1, andet led.
- **Ændringsforslag 58** (Udvidelse af listen over opgaver, der skal varetages af det udvalg, der bistår Kommissionen): jf. artikel 12.
- **Ændringsforslag 61** (Forpligtelse til også at underrette de øvrige berørte udvalg om de foranstaltninger, der er truffet inden for rammerne af de fem programsektioner): jf. artikel 14, stk. 1a (nyt).
- **Ændringsforslag 62** (Ud over de hidtil nævnte områder bør der sikres sammenhæng mellem programmet og regionalpolitikken og den generelle økonomiske politik, da begge disse politikker kan have stor betydning for opfyldelsen af programmets mål): jf. artikel 15, stk. 1.

- **Ændringsforslag 63** (Sikring af at der undgås overlapning med andre relevante EU- og fællesskabsforanstaltninger): jf. artikel 15, stk. 2.
- **Ændringsforslag 64** (Sikring af sammenhæng og komplementaritet. Det er derfor af afgørende betydning at undgå overlapning): jf. artikel 15, stk. 2.
- **Ændringsforslag 65** (Indføjelser af henvisningen til den social- og arbejdsmarkedspolitiske dagsorden): jf. artikel 15, stk. 4.
- **Ændringsforslag 68** (Sikring af at fordelingen af bevillingerne på de enkelte programsektioner er gennemsigtig og fastlægges af budgetmyndigheden): jf. artikel 17, stk. 4.
- **Ændringsforslag 69** (Europa-Parlamentet skal overvåge gennemførelsen af Progress-programmet): jf. artikel 19, stk. 1.
- **Ændringsforslag 70** (Europa-Parlamentet skal overvåge gennemførelsen af Progress-programmet): jf. artikel 19, stk. 1.
- **Ændringsforslag 71** (Europa-Parlamentet bør på passende vis holdes orienteret om programmets gennemførelse.): jf. artikel 19, stk. 3.

4. KONKLUSION

Under henvisning til EF-traktatens artikel 250, stk. 2, ændrer Kommissionen sit forslag som angivet i det følgende.

Ændret Forslag til

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS AFGØRELSE

**om et fællesskabsprogram for beskæftigelse og social solidaritet -
PROGRESS**

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 13, stk. 2, artikel 129 og artikel 137, stk. 2, litra a),

under henvisning til forslag fra Kommissionen⁵,

under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg⁶,

under henvisning til udtalelse fra Regionsudvalget⁷,

efter proceduren i traktatens artikel 251, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ifølge Det Europæiske Råd i Lissabon den 23. og 24. marts 2000 er fremme af beskæftigelse og social integration uløseligt forbundet med EU's overordnede strategiske målsætning for det kommende tiår om at blive verdens mest konkurrencedygtige og dynamiske videnbaserede økonomi, der har kapacitet til en bæredygtig økonomisk vækst med flere og bedre job og større social samhørighed. Der blev fastlagt ambitiøse målsætninger og mål med henblik på, at EU igen kan opfylde betingelserne for fuld beskæftigelse, forbedre produktiviteten og arbejds kvaliteten samt fremme social samhørighed og et rummeligt arbejdsmarked.
- (2) I tråd med at Kommissionen har anført, at den har til hensigt at konsolidere og rationalisere EU's støtteinstrumenter, skal denne afgørelse oprette ét enkelt strømlinet program, der muliggør videreførelse og udvikling af de aktiviteter, der er blevet iværksat på grundlag af Rådets afgørelse 2000/750/EF af 27. november 2000 om Fællesskabets handlingsprogram for bekæmpelse af forskelsbehandling (2001-2006)⁸, Rådets beslutning 2001/51/EF af 20. december 2000 om et EF-handlingsprogram vedrørende fællesskabsstrategien for ligestilling mellem mænd og kvinder (2001-2005)⁹, Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 50/2002/EF af 7. december 2001 om oprettelse af et EF-handlingsprogram til fremme af medlemsstaternes samarbejde

⁵ EUT C af , s. .

⁶ EUT C af , s. .

⁷ EUT C af , s. .

⁸ EFT L 303 af 2.12.2000, p. 23.

⁹ EFT L 17 af 19.11.2001, p. 22.

om bekæmpelse af social udstødelse¹⁰, Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 1145/2002/EF af 10. juni 2002 om Fællesskabets tilskyndelsesforanstaltninger på beskæftigelsesområdet¹¹ **og Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 848/2004/EF af 29. april 2004 om fastlæggelse af et EF-handlingsprogram med henblik på at fremme organisationer, der er aktive på europæisk plan hvad angår ligestilling mellem mænd og**¹², samt andre aktiviteter, der gennemføres på fællesskabsplan vedrørende arbejdsvilkår.

- (3) På Det Europæiske Råds ekstraordinære møde om beskæftigelse i Luxembourg i 1997 blev den europæiske beskæftigelsesstrategi, der omfatter koordinering af medlemsstaternes beskæftigelsespolitikker på grundlag af fælles vedtagne retningslinjer for beskæftigelsen og henstillinger, iværksat. Den europæiske beskæftigelsesstrategi er nu det vigtigste **instrument** til gennemførelse af beskæftigelses- og arbejdsmarkedsmålsætningerne i Lissabon-strategien.
- (4) På Det Europæiske Råds møde i Lissabon blev det konkluderet, at antallet af personer i EU, der lever under fattigdomsgrænsen og i social udstødelse, er uacceptabelt, og derfor blev det skønnet nødvendigt, at der gøres en målrettet og afgørende indsats for at udrydde fattigdom gennem fastsættelse af passende målsætninger. Sådanne målsætninger blev vedtaget på Det Europæiske Råds møde i Nice den 7., 8. og 9. december 2000. Det Europæiske Råd gav desuden udtryk for, at indsatsen for at bekæmpe social udstødelse burde bygge på en åben koordineringsmetode, der kombinerer nationale handlingsplaner og et kommissionsinitiativ om samarbejde.
- (5) Demografiske ændringer repræsenterer på langt sigt en større udfordring for de sociale sikringsordningers evne til at sørge for tilstrækkelige pensioner og **tilstrækkelig en alment tilgængelig, kvalitativt god og på lang sigt finansierbar** sundhedspleje og langtidspleje, ~~og fremme af politikker.~~ **Det er derfor vigtigt at fremme** politikker, der muliggør både tilstrækkelig social beskyttelse, og ~~økonomisk bæredygtighed,~~ er af ~~stør betydning~~ **og at de sociale sikringsordninger er bæredygtige. Rådet har vedtaget, at samarbejdet om social sikring skal baseres på** Denne balance opnås i ~~øverensstemmelse med den åbne koordinationsmetode.~~

(5a) Der bør gøres opmærksom på indvandrernes særlige situation i denne forbindelse samt på betydningen af foranstaltninger til omdannelse af uregistrerede aktiviteter til regulære ansættelsesforhold.

- (6) Sikring af minimumsstandarder og løbende forbedring af arbejdsvilkårene i EU udgør et centralt element i den europæiske social- og arbejdsmarkedspolitik og svarer til en af EU's betydningsfulde overordnede målsætninger. Fællesskabet spiller en betydningsfuld rolle med hensyn til at støtte og supplere medlemsstaternes aktiviteter inden for arbejdsmiljø, arbejdsvilkår, **herunder behovet for at forene arbejdsliv og familieliv**, beskyttelse af arbejdstagerne, når deres ansættelseskontrakt ophører, information, **medvirkning samt** øg høring af arbejdstagerne, repræsentation og kollektivt forsvar af arbejdstagerne og arbejdsgivernes interesser.

¹⁰ EFT L 10 af 12.1.2002, p. 1

¹¹ EFT L 170 af 29.6.2002, p. 1

¹² **EUT L 157 af 30.4.2004, s. 18. Berigtiget i EUT L 195 af 2.6.2004, s. 7.**

- (7) Bekæmpelse af forskelsbehandling er et af EU's grundlæggende principper. **I artikel 13 i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab er det fastsat, at forskelsbehandling på grund af køn, race eller etnisk oprindelse, religion eller tro, handicap, alder eller seksuel orientering skal bekæmpes. Forbuddet mod forskelsbehandling er også forankret i Artikel 21 i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder forbyder en række forskellige former for forskelsbehandling. Der skal tages hensyn til de særlige kendetegn ved de forskellige former for forskelsbehandling, og med henblik på forebyggelse og bekæmpelse af forskelsbehandling af en eller flere årsager bør flere foranstaltninger udarbejdes parallelt. Følgelig skal der tages højde for handicappedes særlige behov, hvad angår programmets og resultaternes tilgængelighed, og der skal sikres fuld og lige adgang til aktiviteterne, som finansieres via Progress, og resultaterne og evalueringen af disse aktiviteter. Programmet skal dække de meromkostninger, som handicappede afholder som følge af deres handicap. De erfaringer med bekæmpelse af bestemte former for forskelsbehandling, der er erhvervet gennem mange år, inklusive forskelsbehandling på grund af køn, kan også være nyttige i forbindelse med bekæmpelse af andre former for forskelsbehandling.**
- (8) På grundlag af traktatens artikel 13 har Rådet vedtaget **følgende direktiver**: direktiv 2000/43/EF af 29. juni 2000 om gennemførelse af princippet om ligebehandling af alle uanset race eller etnisk oprindelse¹³, som forbyder forskelsbehandling på grundlag af race eller etnisk oprindelse i forbindelse med bl.a. beskæftigelse, uddannelse, levering af varer og tjenesteydelser og social beskyttelse, og direktiv 2000/78/EF af 27. november 2000 om generelle rammebestemmelser om ligebehandling med hensyn til beskæftigelse og erhverv¹⁴, som forbyder forskelsbehandling inden for beskæftigelse og erhverv på grundlag af religion eller tro, handicap, alder og seksuel orientering **samt direktiv 2004/113/EF af 13. december 2004 om gennemførelse af princippet om ligebehandling af mænd og kvinder i forbindelse med adgang til og levering af varer og tjenesteydelser**¹⁵.
- (9) Ligestilling mellem mænd og kvinder er **ifølge artikel 2 og 3 i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab** et grundlæggende princip i fællesskabsretten, og de direktiver og andre retsakter, der er blevet udstedt på grundlag af dette princip, ~~har bidraget~~ **bidrager** afgørende til at forbedre kvindernes situation. Erfaringerne fra aktioner på fællesskabsplan har vist, at fremme af ligestilling mellem mænd og kvinder og bekæmpelse af forskelsbehandling i praksis nødvendiggør en kombination af instrumenter, herunder lovgivning, støtteordninger og mainstreaming, som skal være udformet med henblik på at styrke hinanden indbyrdes. I tråd ~~med princippet om integration af ligestillingsaspektet~~ **overensstemmelse med princippet om integration af ligestillingsaspektet ligestilling mellem kvinder og mænd bør ligestilling mellem mænd og kvinder integration af ligestillingsaspektet integreres fremmes i alle programmets sektioner og foranstaltninger. I dette program behandles forskelsbehandling på grundlag af køn navnlig i sektion 5, ligestilling.**
- (9a) Mange ikke-statslige organisationer på forskellige niveauer kan yde et betydeligt bidrag på europæisk plan gennem de vigtigste netværk, der bidrager til ændring**

¹³ EFT L 180 af 19.7.2000, s. 22.

¹⁴ EFT L 303 af 2.12.2000, s. 16.

¹⁵ EUT L 373 af 21.12.2004, s. 37.

af retningslinjerne for de politikker, der vedrører programmets overordnede mål.

- (10) Da den foreslåede aktions målsætninger ikke kan opfyldes i tilstrækkelig grad af medlemsstaterne **på nationalt plan** på grund af behovet for udveksling af oplysninger på EU-plan og udbredelse af god praksis på fællesskabsplan, og **da** disse **målsætninger** derfor på grund af fællesskabsaktionernes og -foranstaltningernes multilaterale dimension bedre kan opfyldes på fællesskabsplan, kan Fællesskabet vedtage foranstaltninger i overensstemmelse med subsidiaritetsprincippet som beskrevet i traktatens artikel 5. I overensstemmelse med proportionalitetsprincippet, jf. nævnte artikel, er denne afgørelse ikke mere vidtgående end, hvad der er nødvendigt for at nå disse målsætninger.
- (11) I denne afgørelse fastlægges der for programmets samlede varighed en finansieringsramme, der udgør det primære referencegrundlag for budgetmyndigheden som omhandlet i punkt 33 i den interinstitutionelle aftale af 6. maj 1999 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin og forbedring af budgetproceduren¹⁶.
- (12) De nødvendige foranstaltninger til gennemførelse af denne afgørelse bør vedtages i overensstemmelse med Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen¹⁷. -

(12a) Da programmet er inddelt i fem sektioner, kan medlemsstaterne vedtage bestemmelser om, at deres nationale repræsentanter udskiftes alt afhængig af, hvilke emner det udvalg, der bistår Kommissionen, behandler -

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Oprettelse af programmet

Med denne afgørelse vedtages fællesskabsprogrammet for beskæftigelse og social solidaritet, benævnt "Progress", med henblik på at yde økonomisk støtte til gennemførelsen af EU's målsætninger inden for beskæftigelse og social- og arbejdsmarkedspolitik og således ~~bidrage inden for rammerne af Lissabon-strategien at bidrage~~ til virkeliggørelse af målene ~~under Lissabon-strategien inden for disse områder~~ **i den social- og arbejdsmarkedspolitiske dagsorden (2006-2010)**¹⁸. Det skal løbe fra den 1. januar 2007 til den 31. december 2013.

¹⁶ EFT C 172 af 18.6.1999, s. 1.

¹⁷ EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23.

¹⁸ **KOM(2005) 33 af 9.2.2005.**

Artikel 2

Programmets generelle målsætninger

1. Med dette program forfølges følgende generelle målsætninger:
 - (1) Forbedring af kendskabet til og forståelsen af de forhold, der er fremherskende i medlemsstaterne (og i andre deltagerlande) gennem analyser, evaluering og nøje overvågning af politikker.
 - (2) Støtte til udvikling af statistiske redskaber og metoder samt fælles indikatorer, **om muligt opdelt efter køn og aldersgruppe**, inden for de områder, der dækkes af programmet.
 - (3) Støtte til og overvågning af gennemførelsen af EU-lovgivningen **og i givet fald** politiske målsætninger i medlemsstaterne samt vurdering af disses **effektivitet og** betydning.
 - (4) Fremme af netværk, gensidige læringsprocesser og kortlægning og udbredelse af god praksis **og innovative koncepter** på EU-plan.
 - (5) Forbedring af de berørte parter og offentlighedens kendskab til de EU-politikker **og -målsætninger**, der forfølges under hver enkelt af de 5 sektioner.
 - (6) Forøgelse af de vigtigste EU-netværks evne til at fremme, og støtte **og videreudvikle** EU-politikker **og -målsætninger, hvor det er relevant**.
- 1a. I alle programsektioner og -foranstaltninger tages der hensyn til princippet om inddragelse af ligestillingsaspektet.**
- 1b. Der sikres en passende udbredelse til alle berørte parter og til offentligheden af de resultater, der er opnået ved alle programsektioner og -foranstaltninger. Kommissionen fører i passende omfang drøftelser med de vigtigste berørte parter.**

Artikel 3

Programmets struktur

Programmet inddeles i følgende 5 sektioner:

- (1) Beskæftigelse
- (2) Social beskyttelse og inddragelse
- (3) Arbejdsvilkår
- (4) Bekæmpelse af forskelsbehandling og bevarelse af forskelligartethed
- (5) Ligestilling mellem mænd og kvinder.

Artikel 4

SEKTION 1: Beskæftigelse

Under sektion 1 støttes gennemførelsen af den europæiske beskæftigelsesstrategi gennem:

- (1) Forbedring af kendskabet til beskæftigelsessituationen og dens perspektiver, navnlig gennem analyser og undersøgelser og udvikling af statistikker og fælles indikatorer inden for rammerne af den europæiske beskæftigelsesstrategi.
- (2) Overvågning og evaluering af gennemførelsen af de europæiske retningslinjer for beskæftigelsen og henstillinger og deres betydning, navnlig ved hjælp af den fælles beskæftigelsesrapport, samt analyse af samspillet mellem den europæiske beskæftigelsesstrategi og den generelle økonomiske politik såvel som social- og arbejdsmarkedspolitikken samt andre politikområder.
- (3) Tilrettelæggelse af udvekslinger af politikker ~~og processer~~, god praksis og innovative koncepter og samt fremme af gensidige læringsprocesser i forbindelse med den europæiske beskæftigelsesstrategi.
- (4) Styrkelse af bevidstheden og udbredelse af oplysninger samt fremme af debatten om udfordringer, ~~og politikker~~ og gennemførelsen af nationale reformprogrammer på beskæftigelsesområdet, herunder blandt regionale og lokale aktører, arbejdsmarkedets parter og andre berørte parter.

Artikel 5

SEKTION 2: Social beskyttelse og integration

Under sektion 2 støttes gennemførelsen af den åbne koordinationsmetode inden for social beskyttelse og integration gennem:

- (1) Forbedring af kendskabet til ~~fattigdomsspørgsmål, social beskyttelse og politikker til fordel for~~ aspekter af social udstødelse og fattigdom, politikker inden for social beskyttelse og social integration, navnlig ved hjælp af analyser og undersøgelser samt udvikling af statistikker og fælles indikatorer inden for rammerne af den åbne koordineringsmetode på området social beskyttelse og integration.
- (2) Overvågning og evaluering af gennemførelsen af den åbne koordinationsmetode inden for social beskyttelse og integration samt analyse af samspillet mellem denne åbne koordinationsmetode og andre politikområder og dens betydning på nationalt plan og fællesskabsplan.
- (3) Tilrettelæggelse af udvekslinger af politikker ~~og processer~~, god praksis og innovative koncepter og samt fremme af gensidige læringsprocesser i forbindelse med strategien for social beskyttelse og integration.
- (4) Styrkelse af bevidstheden og udbredelse af oplysninger samt fremme af debatten om de væsentligste udfordringer og politiske spørgsmål, der rejses inden for rammerne af EU's koordineringsproces inden for social beskyttelse og social integration, herunder

blandt ngo'erne, regionale og lokale aktører, **arbejdsmarkedets parter** samt andre berørte parter.

- (5) Udvikling af de vigtigste EU-netværks evne til at ~~forfølge~~ **understøtte og videreudvikle** EU's politiske mål **og strategier inden for social beskyttelse og integration**.

Artikel 6

SEKTION 3: Arbejdsvilkår

Under sektion 3 støttes forbedring af arbejdsmiljøet og -vilkårene, herunder sundhed og sikkerhed på arbejdsstedet, **samt muligheden for at forene arbejdslivet med familielivet** gennem:

- (1) Forbedring af kendskabet til situationen, hvad angår arbejdsvilkårene, navnlig gennem analyser og undersøgelser samt **i givet fald** udvikling af statistikker og indikatorer, samt vurdering af **effektiviteten og** betydningen af eksisterende lovgivning, politikker og praksis.
- (2) Støtte til gennemførelsen af EU's arbejdsmarkedslovgivning gennem øget **effektiv** overvågning, ~~uddannelse af forskellige aktører,~~ **gennemførelse af faglige seminarer**, udvikling af vejledninger og netværkssamarbejde blandt specialiserede organer, **herunder arbejdsmarkedets parter**.
- (3) Iværksættelse af forebyggende foranstaltninger og fremme af ~~en forebyggelseskultur inden for arbejdsmiljø~~ området sikkerhed og sundhed på arbejdspladsen.
- (4) Styrkelse af bevidstheden, udbredelse af oplysninger samt fremme af debatten om de væsentligste udfordringer og politiske spørgsmål vedrørende arbejdsvilkår, **herunder blandt arbejdsmarkedets parter**.

Artikel 7

SEKTION 4: Bekæmpelse af forskelsbehandling og bevarelse af forskellighed

Under sektion 4 støttes effektiv gennemførelse af princippet om bekæmpelse af forskelsbehandling og fremme af mainstreaming heraf i **alle** EU-politikker gennem:

- (1) Forbedring af kendskabet til situationen, hvad angår forskelsbehandling, navnlig gennem analyser og undersøgelser samt **i givet fald** udvikling af statistikker og indikatorer, samt vurdering af **effektiviteten og** betydningen af eksisterende lovgivning, politikker og praksis.
- (2) Støtte til gennemførelsen af EU's lovgivning vedrørende bekæmpelse af forskelsbehandling gennem øget **effektiv** overvågning, ~~uddannelse af forskellige aktører~~ **gennemførelse af faglige seminarer** og netværkssamarbejde blandt specialiserede organer, der beskæftiger sig med bekæmpelse af forskelsbehandling.

- (3) Styrkelse af bevidstheden, spredning af oplysninger og fremme af debatten om de væsentligste udfordringer og politiske spørgsmål vedrørende forskelsbehandling og mainstreaming af bekæmpelse af forskelsbehandling i alle EU-politikker, herunder blandt ngo'er på området for bekæmpelse af forskelsbehandling, regionale og lokale aktører, arbejdsmarkedets parter og øvrige berørte parter.
- (4) Udvikling af de vigtigste EU-netværks evne til at forfølge fremme og videreudvikle EU's politiske mål og strategier.

Artikel 8

SEKTION 5: Ligestilling mellem mænd og kvinder

Under sektion 5 støttes effektiv gennemførelse af princippet om ligestilling mellem mænd og kvinder og fremme af mainstreaming heraf i alle EU-politikker gennem:

- (1) Forbedring af kendskabet til situationen, hvad angår ligestilling og integrering af ligestillingsaspektet, navnlig gennem analyser og undersøgelser samt udvikling af statistikker og i givet fald indikatorer, samt vurdering af effektiviteten og betydningen af eksisterende lovgivning, politikker og praksis.
- (2) Støtte til gennemførelsen af EU's ligestillingslovgivning gennem øget effektiv overvågning, ~~uddannelse af forskellige aktører,~~ gennemførelse af faglige seminarer og netværkssamarbejde blandt specialiserede organer, der beskæftiger sig med ligestillingsspørgsmål.
- (3) Styrkelse af bevidstheden, udbredelse af oplysninger samt fremme af debatten om de væsentligste udfordringer og politiske spørgsmål vedrørende ligestilling mellem kvinder og mænd, herunder betydningen af at forene arbejdslivet med familielivet, og integrering af ligestillingsaspektet.
- (4) Udvikling af de vigtigste EU-netværks evne til at forfølge støtte og videreudvikle EU's politiske mål og strategier vedrørende ligestilling mellem mænd og kvinder.

Artikel 9

Typer af foranstaltninger

1. Programmet finansierer følgende aktionstyper, der også kan gennemføres inden for en grænseoverskridende ramme:
 - (a) Analyseaktiviteter
 - Indsamling, udvikling og udbredelse af data og statistikker.
 - Udvikling og udbredelse af fælles metoder og i givet fald indikatorer/benchmarks.
 - Gennemførelse af undersøgelser og analyser samt udbredelse af resultaterne heraf.

- Gennemførelse af evalueringer og konsekvensvurderinger samt udbredelse af resultaterne heraf.
- Udarbejdelse og offentliggørelse af vejledninger, øg rapporter **og uddannelsesmateriale via internettet eller andre medier.**

(b) Aktiviteter vedrørende gensidige læringsprocesser, oplysning og udbredelse

- Fastlæggelse **og udveksling** af bedste **god** praksis, **innovative koncepter og erfaringer** og tilrettelæggelse af peer review **og gensidige læringsprocesser** ved hjælp af møder, workshops og seminarer på EU-plan, **tværnationalt** eller nationalt plan, **idet der om muligt tages hensyn til særlige nationale forhold.**
- Tilrettelæggelse af formandskabskonferencer/seminarer.
- Tilrettelæggelse af konferencer/seminarer til støtte for udvikling og gennemførelse af Fællesskabets lovgivning og politiske målsætninger.
- **Tilrettelæggelse af et årligt forum for alle berørte aktører med henblik på evaluering af gennemførelsen af den social- og arbejdsmarkedspolitiske dagsorden samt af de enkelte programsektioner, inklusive forelæggelse af resultaterne og dialog om fremtidige prioriteringer.**
- Tilrettelæggelse af mediekampagner og -begivenheder.
- Udarbejdelse og offentliggørelse af materialer med henblik på at udbrede oplysninger om programmet og om resultater af programmet.

(c) Støtte til de centrale aktører

- Støtte til **driftsomkostninger, som afholdes af** de vigtigste EU-netværks driftsomkostninger, **hvis aktiviteter er forbundet med gennemførelsen af programmets målsætninger.**
- Oprettelse af arbejdsgrupper bestående af nationale embedsmænd med henblik på at overvåge gennemførelsen af fællesskabslovgivningen.
- Støtte til uddannelsesseminarer rettet mod advokater **fagfolk**, centralt placerede embedsmænd og andre relevante aktører.
- Netværkssamarbejde blandt specialiserede organer på EU-plan.
- Støtte til netværk af eksperter.
- Støtte til observatorier på EU-plan.
- Udveksling af personale mellem nationale myndigheder.
- Samarbejde med internationale institutioner.

2. De aktionstyper, der er beskrevet i stk. 1, litra b), bør have en stærk EU-dimension og et passende omfang, der sikrer et reelt merudbytte på EU-plan, og gennemføres af

nationale myndigheder, de specialiserede organer, der er beskrevet i fællesskabslovgivningen, eller aktører, der betragtes som centrale på området.

2a. De forskellige former for foranstaltninger skal på de i artikel 3 anførte områder bidrage til opfyldelse af målsætningerne i den social- og arbejdsmarkedspolitiske dagsorden inden for rammerne af Lissabon-strategien.

2b. Via programmet finansieres ingen foranstaltninger til forberedelse og gennemførelse af europæiske år.

Artikel 10

Adgang til programmet

1. Der er adgang til dette program for alle offentlige og/eller private organer, aktører og institutioner, navnlig:
 - medlemsstaterne
 - offentlige arbejdsformidlinger
 - lokale og regionale myndigheder
 - de specialiserede organer, der er beskrevet i fællesskabslovgivningen
 - arbejdsmarkedets parter
 - ikke-statslige organisationer, **navnlig** på EU-plan
 - ~~universiteter~~ **videregående uddannelsesinstitutioner og** forskningsinstitutter
 - eksperter inden for evaluering
 - nationale statistiske kontorer
 - medierne.
2. Kommissionen kan også deltage direkte i programmet, når det drejer sig om gennemførelse af de aktioner, som er beskrevet i artikel 9, stk. 1, litra a) og b).

Artikel 11

Ansøgningsprocedure

De aktionstyper, der er beskrevet i artikel 9, kan finansieres ved:

- Tjenesteydelseskontrakter efter udbud. I forbindelse med samarbejde med nationale statistiske kontorer finder Eurostats procedurer anvendelse.

- Begrænset støtte efter indkaldelse af forslag. I dette tilfælde kan EU's samfinansiering normalt ikke overstige 80 % af de samlede udgifter afholdt af modtageren. Der kan kun tildeles støtte, som overstiger dette loft, i særlige tilfælde og efter nøje undersøgelse.

De aktionstyper, der er beskrevet i artikel 9, stk. 1, kan kun støttes på grundlag af støtteansøgninger fra f.eks. medlemsstaterne **i overensstemmelse med de relevante bestemmelser i finansforordningen¹⁹ og gennemførelsesforordningen hertil²⁰**.

Artikel 12

Gennemførelsesbestemmelser

1. De nødvendige foranstaltninger til gennemførelse af denne afgørelse vedtages efter forvaltningsproceduren i artikel 13, stk. 2, for så vidt angår følgende områder:
 - (a) De generelle retningslinjer for gennemførelsen af programmet.
 - (b) **A Det årlige arbejdsprogrammet for gennemførelsen af programmet, opdelt på de enkelte sektioner.**
 - (c) Den finansielle støtte fra Fællesskabet.
 - (d) Årsbudgettet ~~og fordelingen af støtte til programmets forskellige sektioner.~~
 - (e) Procedurerne for udvælgelse af aktioner med henblik på tildeling af fællesskabsstøtte og Kommissionens udkast til en liste over de aktioner, den indstiller til støtte.
 - (f) **Kriterier for evaluering af programmet, hvortil også hører kriterier, der vedrører cost-benefit-forholdet og ordningen for formidling og overførelse af resultaterne.**
2. De nødvendige foranstaltninger til gennemførelse af denne afgørelse vedtages, for så vidt angår alle andre forhold, efter rådgivningsproceduren i artikel 13, stk. 3.

Artikel 13

Udvalg

1. Kommissionen bistås af et udvalg.
2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 4 og 7 i afgørelse 1999/468/EF, **jf. dog dennes artikel 8.**

Perioden i artikel 4, stk. 3, i afgørelse 1999/468/EF fastsættes til to måneder.

¹⁹ Jf. Rådets forordning nr. 1605/2002, EFT L 248, s. 1, særlig artikel 110.

²⁰ Jf. Rådets forordning nr. 2342/2002, EFT L 357, s. 1, særlig artikel 168.

3. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 3 og 7 i afgørelse 1999/468/EF, **if. dog dennes artikel 8.**
4. Udvalget vedtager selv sin forretningsorden.

Artikel 14

Samarbejde med andre udvalg

1. Kommissionen etablerer de nødvendige forbindelser med Udvalget for Social Beskyttelse og Beskæftigelsesudvalget med henblik på at sikre, at disse regelmæssigt og på passende vis informeres om gennemførelsen af de aktiviteter, der henvises til i nærværende afgørelse.
 - 1a. **Kommissionen underretter også de øvrige berørte udvalg om de foranstaltninger, der er truffet inden for rammerne af de fem programsektioner.**
2. Kommissionen etablerer, når det skønnes hensigtsmæssigt et regelmæssigt og struktureret samarbejde mellem dette udvalg og de tilsynsudvalg, der er nedsat vedrørende andre relevante politikker, instrumenter og aktioner.

Artikel 15

Overensstemmelse og komplementaritet

1. Kommissionen sikrer i samarbejde med medlemsstaterne den overordnede sammenhæng med andre af EU's og EF's politikker, instrumenter og aktioner, navnlig ved at etablere hensigtsmæssige mekanismer til at samordne programmets aktiviteter med relevante aktiviteter vedrørende forskning, retlige og indre anliggender, kultur, uddannelse, erhvervsfaglig uddannelse og ungdomspolitik samt vedrørende udvidelsen og EF's eksterne forbindelser **og med regionalpolitikken og den generelle økonomiske politik.** Mulige synergieffekter mellem dette program og programmer på uddannelsesområdet bør gøres til genstand for særlig opmærksomhed.
2. Kommissionen og medlemsstaterne sikrer sammenhængen og komplementariteten mellem aktioner, der iværksættes under dette program og andre relevante EU- og EF-aktioner, navnlig under strukturfondene og herunder især Den Europæiske Socialfond, **og sikrer desuden, at overlapninger undgås.**
3. Kommissionen sikrer, at udgifter, der dækkes af og afholdes under programmet, ikke afholdes under et andet af Fællesskabets finansielle instrumenter.
4. Kommissionen underretter regelmæssigt det udvalg, der er nævnt i artikel 13, om andre fællesskabsaktioner, der ~~bidrager til målsætningerne under Lissabon-strategien, hvad angår beskæftigelse og social- og arbejdsmarkedspolitik~~ **inden for rammerne af Lissabon-strategien bidrager til opfyldelse af målsætningerne på den social- og arbejdsmarkedspolitiske dagsorden.**

5. Medlemsstaterne bestræber sig på at sikre sammenhæng og komplementaritet mellem aktiviteterne under dette program og de aktiviteter, der gennemføres på nationalt, regionalt og lokalt plan.

Artikel 16

Tredjelandes deltagelse

Programmet er åbent for deltagelse af:

- EFTA/EØS-landene i overensstemmelse med betingelserne i EØS-aftalen
- De kandidatlande, der har indgået associeringsaftale med EU, og de lande på det vestlige Balkan, der deltager i stabiliserings- og associeringsprocessen.

Artikel 17

Finansiering

1. Det finansielle referencegrundlag til gennemførelse af de fællesskabsaktiviteter, som er omfattet af denne afgørelse, er for perioden fra 1. januar 2007 til 31. december 2013 på 628,8 mio. EUR.
2. I forbindelse med udgiftsplanen for de forskellige sektioner skal følgende mindstegrænser respekteres:

Sektion 1	Beskæftigelse	21 %
Sektion 2	Social beskyttelse og inddragelse	28 %
Sektion 3	Arbejdsvilkår	8 %
Sektion 4	Bekæmpelse af forskelsbehandling og bevarelse af forskelligartethed	23 %
Sektion 5	Ligestilling mellem mænd og kvinder	8 %

3. Højest 2 % af finansieringsrammen afsættes til gennemførelsen af programmet med henblik på at dække f.eks. de udgifter, der er forbundet med arbejdet i det udvalg, der er beskrevet i artikel 13, eller de evalueringer, der skal gennemføres i henhold til artikel 19.
4. De årlige bevillinger **samt fordelingen af bevillingerne på de enkelte sektioner** godkendes af budgetmyndigheden inden for rammerne af de finansielle overslag. **I**

budgettet redegøres der på passende vis for fordelingen af de årlige bevillinger på de enkelte sektioner.

5. Kommissionen kan anvende teknisk og/eller administrativ bistand til gensidig fordel for Kommissionen og støttemodtagerne samt afholde udgifterne hertil.

Artikel 18

Beskyttelse af Fællesskabets finansielle interesser

1. Kommissionen sikrer i forbindelse med gennemførelsen af aktioner, der finansieres i henhold til denne afgørelse, at Fællesskabets økonomiske interesser beskyttes gennem forholdsregler mod svig, korrupsion og andre ulovligheder, gennem effektiv kontrol og gennem inddrivelse af uretmæssigt eller ulovligt udbetalte beløb samt, hvis der konstateres uregelmæssigheder, gennem sanktioner, der skal være effektive, stå i forhold til overtrædelsens omfang og have en afskrækkende virkning, i overensstemmelse med Rådets forordning (Euratom, EF) nr. 2988/95, Rådets forordning (Euratom, EF) nr. 2185/96 samt Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1073/1999.
2. Hvad angår fællesskabsaktioner, der finansieres i henhold til denne afgørelse, skal begrebet uregelmæssighed som beskrevet i artikel 1, stk. 2, i forordning (EF, Euratom) nr. 2988/95 betyde enhver overtrædelse af en fællesskabsbestemmelse eller forsømmelse af en kontraktlig forpligtelse, som kan tilskrives en virksomheds handling eller undladelse, der skader eller kunne skade De Europæiske Fællesskabers almindelige budget eller budgetter, der forvaltes af De Europæiske Fællesskaber, ved afholdelse af en uretmæssig udgift.
3. Kontrakter og aftaler samt aftaler med de deltagende tredjelande, der følger af denne afgørelse, skal navnlig indeholde bestemmelser om overvågning og finanskontrol udøvet af Kommissionen (eller dennes befuldmægtigede repræsentant) og om Revisionsrettens revision, om nødvendigt på stedet.

Artikel 19

Overvågning og evaluering

1. Med henblik på at sikre regelmæssigt tilsyn med programmet og muliggøre nødvendige programomlægninger udarbejder Kommissionen hvert år aktivitetsrapporter, **som omhandler de resultater, der er opnået inden for rammerne af programmet, og** som forelægges det programudvalg, som er omhandlet i artikel 13, **såvel som Europa-Parlamentet.**
2. Programmet underkastes også en midtvejsevaluering på sektionsniveau - i den forbindelse udarbejdes der også en oversigt over programmet - med henblik på at måle den virkning, som programmets målsætninger har haft, **effektiviteten af brugen af ressourcerne** og merudbyttet heraf på EU-plan. Denne evaluering kan suppleres med løbende evalueringer. Disse gennemføres af Kommissionen med

bistand fra eksterne eksperter. I de aktivitetsrapporter, der er omhandlet i stk. 1, redegøres der for resultaterne heraf.

3. Kommissionen gennemfører med bistand fra eksterne eksperter efterfølgende evaluering af hele programmet ~~et år efter afslutningen~~ **senest den 31. december 2015** med henblik på at måle den virkning, som programmets målsætninger har haft, og merudbyttet heraf på EU-plan. ~~Evalueringen forelægges~~ **Kommissionen forelægger** Europa-Parlamentet, Rådet, Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg og Regionsudvalget denne evaluering.

Artikel 20

Ikrafttræden

Denne afgørelse træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i Den Europæiske Unions Tidende.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

På Europa-Parlamentets vegne
Formand

På Rådets vegne
Formand